

SG C2  
SG 60



# DAS BAUHAUS UND FRANKREICH LE BAUHAUS ET LA FRANCE

1919-1940

Herausgegeben von Isabelle Ewig, Thomas W Gaehtgens  
und Matthias Noell

VU-BSG 342



Akademie Verlag

T U Darmstadt Fachbereich 15  
Bibliothek Architektur u Stadtbau

Inventar-Nr. 02 | 447

INHALT/SOMMAIRE	V
VORWORT/PREFACE	
Thomas W Gaehtgens	IX
EINLEITUNG/INTRODUCTION	
LA FRANCE ET LE BAUHAUS LE MÉPRIS DES VAINQUEURS	
Éric Michaud	3
<hr/>	
I VON FRANZÖSISCHER THEORIE UND DEUTSCHEN KONZEPTEN	
DE LA THEORIE EN FRANCE ET DU CONCEPT EN ALLEMAGNE	
<hr/>	
EUGENE GRASSET ET LES SOURCES PÉDAGOGIQUES DE JOHANNES ITTEN	
ET VASSILY KANDINSKY	
Marie-Ève Celio-Scheurer	17
»L ART DU BIEN FAIRE« – UBER DIE EVOLUTION DER FORM ZUM STANDARD	
Robert Scherkl	37
BEZIEHUNGSGEFLECHTE IN DER DISKUSSION UM INTERNATIONALE	
ARCHITEKTUR ASSIMILATION INTEGRATION UND NEGATION	
Elke Mittmann	59

---

## II DAS BAUHAUS IM AUSTAUSCH REALISIERTE VERWANDTSCHAFT LE BAUHAUS S'ECHANGE, DES AFFINITES SE CONCRETISENT

---

»CHOISIR ENTRE L'INDIVIDU ET LE STANDARD« – DAS KUNSTLERHAUS  
BEI GROPIUS LE CORBUSIER VAN DOESBURG BILL

Matthias Noell 83

UNITÉ ET DIVERSITÉ EIN IMAGINARER DIALOG ZWISCHEN EILEEN GRAY  
UND MARCEL BREUER UBER INNENRÄUME

Gabriele Diana Grawe 117

DIE »ÉCOLE DE PLEIN AIR« IN SURESNES IM SPIEGEL DER REFORM  
PÄDAGOGISCHEN BESTREBUNGEN IN EUROPA  
ANFANG DES 20. JAHRHUNDERTS

Petra Christina Riesterer 145

TYPOGRAPHIE & GRAPHISME DISSEMBLANCES DISSONANCES  
DISCONVENANCE? LA FRANCE EN MARGE DE LA  
»REVOLUTION TYPOGRAPHIQUE«

Roxane Sophie Jubert 163

---

## III DIE BAUHAUSLER AUF DEM WEG NACH FRANKREICH LES BAUHAUSLER EN ROUTE POUR LA FRANCE

---

PAUL KLEE DE LA »MAISON DE LA CONSTRUCTION« AU »MUSÉE DU RÊVE«

Isabelle Ewig 191

OSKAR SCHLEMMERS »TRIADISCHES BALLET« 1932 IN PARIS

Dirk Schepers 219

PARISER IMPRESSIONEN MARIANNE BRANDT UND FRANKREICH

Anne-Kathrin Weise 231

LES EXPÉRIENCES PHOTOGRAPHIQUES DE MOSHE RAVIV VOROBIECHIC  
DIT MOI VÉR

Sandra Cattini 243

---

## IV PARIS 1930 DAS BAUHAUS IN FRANKREICH LE BAUHAUS EN FRANCE

---

BAUHÄUSLER ZWISCHEN BERLIN UND PARIS ZUR PLANUNG UND  
EINRICHTUNG DER »SECTION ALLEMANDE« IN DER AUSSTELLUNG  
DER SOCIÉTÉ DES ARTISTES DÉCORATEURS FRANÇAIS 1930

Joachim Driller 255

DIE AUSSTELLUNG DES DEUTSCHEN WERKBUNDES VON WALTER GROPIUS  
IM »20<sup>e</sup> SALON DES ARTISTES DÉCORATEURS FRANÇAIS«

Robin Krause 275

LE BAUHAUS DES PEINTRES CONTRE WALTER GROPIUS OU LE SILENCE  
DES »CAHIERS D ART« SUR LE WERKBUND AU »SALON DES ARTISTES  
DECORATEURS FRANÇAIS« EN 1930

Christian Derouet

297

ZWISCHEN KRANKENHAUS UND MÖNCHSZELLE »LE NOUVEAU VISAGE  
DE L ALLEMAGNE« – DIE WERKBUND AUSSTELLUNG 1930  
IM SPIEGEL DER FRANZÖSISCHEN TAGESPRESSE

Matthias Noell

313

V BAUHAUS UND FRANKREICH NUR EINE FRAGE DER VERMITTLUNG?  
LE BAUHAUS ET LA FRANCE UNE QUESTION DE MÉDIATION  
ET RIEN D AUTRE?

---

ROGER GINSBURGER AGENT DOUBLE ET CRITIQUE RADICAL ENTRE  
FRANCE ET ALLEMAGNE

Jean Louis Cohen

349

JEAN BADOVICI ET »L ARCHITECTURE VIVANTE«

Simon Texier, Christian Freigang

365

LA RECEPTION DU BAUHAUS DANS LA REVUE »L ARCHITECTURE  
D AUJOURD HUI«

Aymone Nicolas

377

JULIUS POSENER IN FRANKREICH ZWISCHEN DER KRITIK AM DEUTSCHEN  
BAUHAUS UND DER APORIE EINER MODERNEN ARCHITEKTUR

Christian Freigang

393

»WALTER GROPIUS« – UN ARTICLE INEDIT DESTINÉ AUX »CAHIERS D ART«

Christian Derouet

407

CAROLA GIEDION WELCKER UND DIE ENTDECKUNG DER MODERNE

Iris Bruderer-Oswald

415

SOPHIE TAEUBER ARP UND HANS ARP – BAUHAUSFREUNDE IN FRANKREICH

Gabriele Mahn

433

DAS BAUHAUS UND JEAN LEPPIN

Helmut R Leppin

449

VON DER BAUHAUS BUHNE ZUM KURVENLINEAREN RAUMBILD

ALBERT FLOCON

Wulf Herzogenrath

465

## EPILOG / EPILOGUE

---

PHOTOGRAPHIES DU BAUHAUS DANS LE FONDS VASSILY KANDINSKY DOCUMENTATION DU MUSÉE NATIONAL D'ART MODERNE PARIS	481
Christian Derouet	481
VERSTÄNDIGUNGSSCHWIERIGKEITEN »VENEZ ÉTUDIER À BAUHAUS« Robert Scherkl	495
ABBILDUNGSNACHWEIS/CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES REGISTER/INDEX	501
	503